

Official Journal

of the European Communities

ISSN 0378-6978

L 192

Volume 40

21 July 1997

English edition

Legislation

Contents

I *Acts whose publication is obligatory*

.....

II *Acts whose publication is not obligatory*

Commission

97/439/EC:

- ★ Commission Decision of 24 March 1997 on the approval of the single programming document for Community structural assistance in the region of Aquitaine concerned by Objective 2 in France 1

97/440/EC:

- ★ Commission Decision of 24 March 1997 on the approval of the single programming document for Community structural assistance in the region of Languedoc-Roussillon concerned by Objective 2 in France 5

97/441/EC:

- ★ Commission Decision of 3 April 1997 on the approval of the single programming document for Community structural assistance in the region of Eastern Scotland concerned by Objective 2 in the United Kingdom 9

97/442/EC:

- ★ Commission Decision of 15 April 1997 on the approval of the single programming document for Community structural assistance in the municipality of Aubange (Province of Luxembourg) concerned by Objective 2 in Belgium 12

97/443/EC:

- ★ Commission Decision of 15 April 1997 on the approval of the single programming document for Community structural assistance in the region of Esch-sur-Alzette and Capellen concerned by Objective 2 in the Grand-Duchy of Luxembourg 15

97/444/EC:

- ★ Commission Decision of 22 April 1997 on the approval of the single programming document for Community structural assistance in Lolland concerned by Objective 2 in Denmark 19

97/445/EC:

- ★ Commission Decision of 22 April 1997 on the approval of the single programming document for Community structural assistance in Nordjylland concerned by Objective 2 in Denmark 22

II

(Acts whose publication is not obligatory)

COMMISSION

COMMISSION DECISION

of 24 March 1997

on the approval of the single programming document for Community structural assistance in the region of Aquitaine concerned by Objective 2 in France

(Only the French text is authentic)

(97/439/EC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 4253/88 of 19 December 1988 laying down provisions for implementing Regulation (EEC) No 2052/88 as regards coordination of activities of the different Structural Funds between themselves and with the operations of the European Investment Bank and the other existing financial instruments⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EC) No 3193/94⁽²⁾, and in particular Article 10 (1) last subparagraph thereof,

After consultation of the Advisory Committee on the Development and Conversion of Regions and the Committee pursuant to Article 124 of the Treaty,

Whereas the programming procedure for structural assistance under Objective 2 is defined in Article 9 (6) to 9 (10) of Council Regulation (EEC) No 2052/88 of 24 June 1988 on the tasks of the Structural Funds and their effectiveness and on coordination of their activities between themselves and with the operations of the European Investment Bank and the other existing financial instruments⁽³⁾, as last amended by Regulation (EC) No 3193/94; whereas however the last

subparagraph of Article 5 (2) of Regulation (EEC) No 4253/88 foresees that in order to simplify and to speed up programming procedures, Member States may submit in a single programming document the information required for the regional and social conversion plan referred to in Article 9 (8) of Regulation (EEC) No 2052/88 and the information required at Article 14 (2) of Regulation (EEC) No 4253/88; whereas the last subparagraph of Article 10 (1) of Regulation (EEC) No 4253/88 foresees that in that case the Commission adopts a single decision in a single document covering the points referred to in Article 8 (3) and the assistance from the Funds referred to in the last subparagraph of Article 14 (3);

Whereas the Commission has established, by Decision 96/472/EC⁽⁴⁾, the list of declining industrial areas concerned by Objective 2 for the programming period from 1997 to 1999;

Whereas the global maximum allocation foreseen for the assistance of the Structural Funds for the present single programming document is composed of resources coming from the indicative allocation of Structural Fund commitment appropriations for the period 1997 to 1999 under Objective 2 resulting from Commission Decision 96/468/EC⁽⁵⁾ and from unused appropriations of ECU 8 450 000 of the corresponding single programming document covering the period 1994 to 1996, pursuant to Commission Decision C (96) 3 148 of 9 December 1996;

⁽¹⁾ OJ No L 374, 31. 12. 1988, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 337, 24. 12. 1994, p. 11.

⁽³⁾ OJ No L 185, 15. 7. 1988, p. 9.

⁽⁴⁾ OJ No L 193, 3. 8. 1996, p. 54.

⁽⁵⁾ OJ No L 192, 2. 8. 1996, p. 29.

Whereas the French Government has submitted to the Commission on 16 September 1996 the single programming document as referred to in Article 5 (2) of Regulation (EEC) No 4253/88 for the region of Aquitaine; whereas this document contains the elements referred to in Article 9 (8) of Regulation (EEC) No 2052/88 and in Article 14 (2) of Regulation (EEC) No 4253/88; whereas expenditure under this single programming document is eligible as from that date;

Whereas the single programming document submitted by this Member State includes a description of the conversion priorities selected and the applications for assistance from the European Regional Development Fund (ERDF) and the European Social Fund (ESF) as well as an indication of the planned use of the assistance available from the European Investment Bank (EIB) and the other financial instruments in implementing the single programming document;

Whereas, in accordance with Article 3 of Regulation (EEC) No 4253/88, the Commission is charged with ensuring, within the framework of the partnership, coordination and consistency between assistance from the Funds and assistance provided by the EIB and the other financial instruments;

Whereas the EIB has been involved in the drawing up of the single programming document in accordance with the provisions of Article 8 (1) of Regulation (EEC) No 4253/88, applicable by analogy in the establishment of the single programming document; whereas it has declared itself prepared to contribute to the implementation of this document in conformity with its statutory provisions; whereas, however, it has not yet been possible to evaluate precisely the amounts of Community loans corresponding to the financial needs;

Whereas Article 2 (2) of Commission Regulation (EEC) No 1866/90 of 2 July 1990 on arrangements for using the ecu for the purpose of the budgetary management of the Structural Funds⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EC) No 2745/94⁽²⁾, stipulates that in the Commission decisions approving a single programming document, the Community assistance available for the entire period and the annual breakdown thereof shall be set out in ecus at prices for the year in which each decision is taken and shall be subject to indexation; whereas this annual breakdown must be compatible with the progressive increase in the commitment appropriations shown in Annex II to Regulation (EEC) No 2052/88; whereas indexation is based on a single rate per year, corresponding to the rates applied annually to budget appropriations on the basis of the mechanism for the technical adjustment of the financial perspectives;

⁽¹⁾ OJ No L 170, 3. 7. 1990, p. 36.

⁽²⁾ OJ No L 290, 11. 11. 1994, p. 4.

Whereas Article 1 of Council Regulation (EEC) No 4254/88 of 19 December 1988 laying down provisions for implementing Regulation (EEC) No 2052/88 as regards the European Regional Development Fund⁽³⁾, as amended by Regulation (EEC) No 2083/93⁽⁴⁾, defines the measures for which the ERDF may provide financial support;

Whereas Article 1 of Council Regulation (EEC) No 4255/88 of 19 December 1988 laying down provisions for implementing Regulation (EEC) No 2052/88 as regards the European Social Fund⁽⁵⁾, as amended by Regulation (EEC) No 2084/93⁽⁶⁾, defines the measures for which the ESF may provide financial support;

Whereas the single programming document has been established in agreement with the Member State concerned through the partnership defined in Article 4 of Regulation (EEC) No 2052/88;

Whereas Article 9 (3) of Regulation (EEC) No 4253/88 lays down that Member States shall provide the relevant financial information to the Commission to permit verification of the respect of the principle of additionality; whereas the analysis, in the framework of partnership, of the information provided for by the authorities of France has not yet allowed this verification; whereas payments should therefore be suspended after the first advance provided for in Article 21 (2) of the said Regulation until the Commission will have verified the respect of the additionality;

Whereas the present assistance satisfies the conditions laid down in Article 13 of Regulation (EEC) No 4253/88, and so should be implemented by means of an integrated approach involving finance from more than one Fund;

Whereas Article 1 of the Financial Regulation of 21 December 1977 applicable to the general budget of the European Communities⁽⁷⁾, as last amended by Regulation (EC, Euratom, ECSC) No 2335/95⁽⁸⁾, states that the legal commitments entered into for measures extending over more than one financial year must contain a time limit for implementation which must be specified to the recipient in due form when the aid is granted;

Whereas all the other conditions laid down for the grant of aid from the ERDF and the ESF have been complied with,

⁽³⁾ OJ No L 374, 31. 12. 1988, p. 15.

⁽⁴⁾ OJ No L 193, 31. 7. 1993, p. 34.

⁽⁵⁾ OJ No L 374, 31. 12. 1988, p. 21.

⁽⁶⁾ OJ No L 193, 31. 7. 1993, p. 39.

⁽⁷⁾ OJ No L 356, 31. 12. 1977, p. 1.

⁽⁸⁾ OJ No L 240, 7. 10. 1995, p. 12.

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The single programming document for Community structural assistance in the region of Aquitaine concerned by Objective 2 in France, covering the period 1 January 1997 to 31 December 1999, is hereby approved.

Article 2

The single programming document includes the following essential elements:

- (a) a statement of the main priorities for joint action, their specific quantified objectives, an appraisal of their expected impact and their consistency with economic, social and regional policies of France;

the main priorities are:

1. to develop employment through direct support for existing activities and the exploitation of new areas of employment,
2. to encourage innovation through support for the economic and technological environment of companies,
3. to strengthen the overall attractiveness of the basins,
4. technical assistance;

- (b) the assistance from the Structural Funds as referred to in Article 4;

- (c) the detailed provisions for implementing the single programming document comprising:

- the procedures for monitoring and evaluation,
- the provisions on financial implementation and eligibility,
- the rules for compliance with Community policies;

- (d) the procedures for verifying additionality;

- (e) the arrangements for associating the environmental authorities with the implementation of the single programming document;

- (f) the means available for technical assistance necessary for the preparation, implementation or adaptation of the measures concerned.

Article 3

1. For the purpose of indexation, the annual breakdown of the global maximal allocation foreseen for the assistance from the Structural Funds is as follows:

Ecus (1997 prices)

1997	39 700 000
1998	41 270 000
1999	43 070 000
Total	124 040 000

2. To this global maximum allocation is added an amount of ECU 8 450 000 not subject to indexation, resulting from unused appropriations of the corresponding single programming document covering the period 1994 to 1996.

Article 4

The assistance from the Structural Funds granted to the single programming document amounts to a maximum of ECU 132 490 000.

The procedure for granting the financial assistance, including the financial contribution from the Funds to the various priorities and measures, is set out in the financing plan and the detailed implementing provisions which form an integral part of the single programming document.

The national financial contribution envisaged, which is approximately ECU 168 936 000 for the public sector and ECU 196 583 000 for the private sector, may be met in part by Community loans, in particular from the EIB.

Article 5

1. The breakdown among the Structural Funds of the total Community assistance available is as follows:

— ERDF: ECU 108 500 000

— ESF: ECU 23 990 000

2. The budgetary commitments for the first instalment are as follows:

— ERDF: ECU 33 809 000

— ESF: ECU 7 475 000

Commitments of subsequent instalments will be based on the financing plan for the single programming document and on progress in its implementation.

3. Payments subsequent to the first advance provided for in Article 21 (2) of Regulation (EEC) No 4253/88 shall be subject to confirmation by the Commission of the respect of the principle of additionality on the basis of the relevant information supplied by the Member State.

Article 6

The breakdown among the Structural Funds and the procedure for the grant of the assistance may be altered subsequently, subject to the availability of funds and the budgetary rules, in the light of adjustments decided according to the procedure laid down in Article 25 (5) of Regulation (EEC) No 4253/88.

Article 7

The Community aid concerns expenditure on operations under the single programming document which, in the Member State concerned, are the subject of legally binding commitments and for which the requisite finance has been specifically allocated no later than 31 December 1999. The final date for taking account of expenditure on these measures is 31 December 2001.

Article 8

The single programming document shall be implemented in accordance with Community law, and in particular Articles 6, 30, 48, 52 and 59 of the Treaty and the Community Directives on the coordination of procedures for the award of contracts.

Article 9

This Decision is addressed to the French Republic

Done at Brussels, 24 March 1997.

For the Commission

Monika WULF-MATHIES

Member of the Commission

COMMISSION DECISION

of 24 March 1997

on the approval of the single programming document for Community structural assistance in the region of Languedoc-Roussillon concerned by Objective 2 in France

(Only the French text is authentic)

(97/440/EC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 4253/88 of 19 December 1988 laying down provisions for implementing Regulation (EEC) No 2052/88 as regards coordination of activities of the different Structural Funds between themselves and with the operations of the European Investment Bank and the other existing financial instruments⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EC) No 3193/94⁽²⁾, and in particular Article 10 (1) last subparagraph thereof,

After consultation of the Advisory Committee on the Development and Conversion of Regions and the Committee pursuant to Article 124 of the Treaty,

Whereas the programming procedure for structural assistance under Objective 2 is defined in Article 9 (6) to 9 (10) of Council Regulation (EEC) No 2052/88 of 24 June 1988 on the tasks of the Structural Funds and their effectiveness and on coordination of their activities between themselves and with the operations of the European Investment Bank and the other existing financial instruments⁽³⁾, as last amended by Regulation (EC) No 3193/94; whereas however the last subparagraph of Article 5 (2) of Regulation (EEC) No 4253/88 foresees that in order to simplify and to speed up programming procedures, Member States may submit in a single programming document the information required for the regional and social conversion plan referred to in Article 9 (8) of Regulation (EEC) No 2052/88 and the information required at Article 14 (2) of Regulation (EEC) No 4253/88; whereas the last subparagraph of Article 10 (1) of Regulation (EEC) No 4253/88 foresees that in that case the Commission adopts a single decision in a single document covering the points referred to in Article 8 (3) and the assistance from the Funds referred to in the last subparagraph of Article 14 (3);

Whereas the Commission has established, by Decision 96/472/EC⁽⁴⁾, the list of declining industrial areas concerned by Objective 2 for the programming period from 1997 to 1999;

Whereas the global maximum allocation foreseen for the assistance of the Structural Funds for the present single programming document is composed of resources coming from the indicative allocation of Structural Fund commitment appropriations for the period 1997 to 1999 under Objective 2 resulting from Commission Decision 96/468/EC⁽⁵⁾ and from unused appropriations of ECU 15 395 000 of the corresponding single programming document covering the period 1994 to 1996, pursuant to Commission Decision C (96) 3 149 of 9 December 1996;

Whereas the French Government has submitted to the Commission on 16 September 1996 the single programming document as referred to in Article 5 (2) of Regulation (EEC) No 4253/88 for the region of Languedoc-Roussillon; whereas this document contains the elements referred to in Article 9 (8) of Regulation (EEC) No 2052/88 and in Article 14 (2) of Regulation (EEC) No 4253/88; whereas expenditure under this single programming document is eligible as from that date;

Whereas the single programming document submitted by this Member State includes a description of the conversion priorities selected and the applications for assistance from the European Regional Development Fund (ERDF) and the European Social Fund (ESF) as well as an indication of the planned use of the assistance available from the European Investment Bank (EIB) and the other financial instruments in implementing the single programming document;

Whereas, in accordance with Article 3 of Regulation (EEC) No 4253/88, the Commission is charged with ensuring, within the framework of the partnership, coordination and consistency between assistance from the Funds and assistance provided by the EIB and the other financial instruments;

⁽¹⁾ OJ No L 374, 31. 12. 1988, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 337, 24. 12. 1994, p. 11.

⁽³⁾ OJ No L 185, 15. 7. 1988, p. 9.

⁽⁴⁾ OJ No L 193, 3. 8. 1996, p. 54.

⁽⁵⁾ OJ No L 192, 2. 8. 1996, p. 29.

Whereas the EIB has been involved in the drawing up of the single programming document in accordance with the provisions of Article 8 (1) of Regulation (EEC) No 4253/88, applicable by analogy in the establishment of the single programming document; whereas it has declared itself prepared to contribute to the implementation of this document in conformity with its statutory provisions; whereas, however, it has not yet been possible to evaluate precisely the amounts of Community loans corresponding to the financial needs;

Whereas Article 2 (2) of Commission Regulation (EEC) No 1866/90 of 2 July 1990 on arrangements for using the ecu for the purpose of the budgetary management of the Structural Funds⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EC) No 2745/94⁽²⁾, stipulates that in the Commission decisions approving a single programming document, the Community assistance available for the entire period and the annual breakdown thereof shall be set out in ecus at prices for the year in which each decision is taken and shall be subject to indexation; whereas this annual breakdown must be compatible with the progressive increase in the commitment appropriations shown in Annex II to Regulation (EEC) No 2052/88; whereas indexation is based on a single rate per year, corresponding to the rates applied annually to budget appropriations on the basis of the mechanism for the technical adjustment of the financial perspectives;

Whereas Article 1 of Council Regulation (EEC) No 4254/88 of 19 December 1988 laying down provisions for implementing Regulation (EEC) No 2052/88 as regards the European Regional Development Fund⁽³⁾, as amended by Regulation (EEC) No 2083/93⁽⁴⁾, defines the measures for which the ERDF may provide financial support;

Whereas Article 1 of Council Regulation (EEC) No 4255/88 of 19 December 1988 laying down provisions for implementing Regulation (EEC) No 2052/88 as regards the European Social Fund⁽⁵⁾, as amended by Regulation (EEC) No 2084/93⁽⁶⁾, defines the measures for which the ESF may provide financial support;

Whereas the single programming document has been established in agreement with the Member State concerned through the partnership defined in Article 4 of Regulation (EEC) No 2052/88;

Whereas Article 9 (3) of Regulation (EEC) No 4253/88 lays down that Member States shall provide the relevant financial information to the Commission to permit verification of the respect of the principle of

additionality; whereas the analysis, in the framework of partnership, of the information provided for by the authorities of France has not yet allowed this verification; whereas payments should therefore be suspended after the first advance provided for in Article 21 (2) of the said Regulation until the Commission will have verified the respect of the additionality;

Whereas the present assistance satisfies the conditions laid down in Article 13 of Regulation (EEC) No 4253/88, and so should be implemented by means of an integrated approach involving finance from more than one Fund;

Whereas Article 1 of the Financial Regulation of 21 December 1977 applicable to the general budget of the European Communities⁽⁷⁾, as last amended by Regulation (EC, Euratom, ECSC) No 2335/95⁽⁸⁾, states that the legal commitments entered into for measures extending over more than one financial year must contain a time limit for implementation which must be specified to the recipient in due form when the aid is granted;

Whereas all the other conditions laid down for the grant of aid from the ERDF and the ESF have been complied with,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The single programming document for Community structural assistance in the region of Languedoc-Roussillon concerned by Objective 2 in France covering the period 1 January 1997 to 31 December 1999, is hereby approved.

Article 2

The single programming document includes the following essential elements:

- (a) a statement of the main priorities for joint action, their specific quantified objectives, an appraisal of their expected impact and their consistency with economic, social and regional policies of France;

the main priorities are:

- 1. to encourage the economic redeployment of the various activities of the area and primarily the

⁽¹⁾ OJ No L 170, 3. 7. 1990, p. 36.

⁽²⁾ OJ No L 290, 11. 11. 1994, p. 4.

⁽³⁾ OJ No L 374, 31. 12. 1988, p. 15.

⁽⁴⁾ OJ No L 193, 31. 7. 1993, p. 34.

⁽⁵⁾ OJ No L 374, 31. 12. 1988, p. 21.

⁽⁶⁾ OJ No L 193, 31. 7. 1993, p. 39.

⁽⁷⁾ OJ No L 356, 31. 12. 1977, p. 1.

⁽⁸⁾ OJ No L 240, 7. 10. 1995, p. 12.

development of businesses, focussing on competitiveness, in order to obtain the greatest growth of employment,

2. to strengthen the attractiveness of the area and in particular the quality of the environment for businesses in order to facilitate their development and the introduction of new activities,
 3. to develop the human resources by improving qualification levels to better meet economic need and more particularly the growth needs of SMEs, with a view to facilitate the development of the area and to improve the employment situation,
 4. technical assistance;
- (b) the assistance from the Structural Funds as referred to in Article 4;
- (c) the detailed provisions for implementing the single programming document comprising:
- the procedures for monitoring and evaluation,
 - the provisions on financial implementation and eligibility,
 - the rules for compliance with Community policies;
- (d) the procedures for verifying additionality;
- (e) the arrangements for associating the environmental authorities with the implementation of the single programming document;
- (f) the means available for technical assistance necessary for the preparation, implementation or adaptation of the measures concerned.

Article 3

1. For the purpose of indexation, the annual breakdown of the global maximal allocation foreseen for the assistance from the Structural Funds is as follows:

<i>Ecus (1997 prices)</i>	
1997	26 720 000
1998	27 770 000
1999	29 000 000
Total	83 490 000

2. To this global maximum allocation is added an amount of ECU 15 395 000 not subject to indexation, resulting from unused appropriations of the corresponding single programming document covering the period 1994 to 1996.

Article 4

The assistance from the Structural Funds granted to the single programming document amounts to a maximum of ECU 98 885 000.

The procedure for granting the financial assistance, including the financial contribution from the Funds to the various priorities and measures, is set out in the financing plan and the detailed implementing provisions which form an integral part of the single programming document.

The national financial contribution envisaged, which is approximately ECU 124 711 000 for the public sector and ECU 118 359 000 for the private sector, may be met in part by Community loans, in particular from the EIB.

Article 5

1. The breakdown among the Structural Funds of the total Community assistance available is as follows:

— ERDF:	ECU 85 088 200
— ESF:	ECU 13 796 800

2. The budgetary commitments for the first instalment are as follows:

— ERDF:	ECU 26 378 200
— ESF:	ECU 4 277 000

Commitments of subsequent instalments will be based on the financing plan for the single programming document and on progress in its implementation.

3. Payments subsequent to the first advance provided for in Article 21 (2) of Regulation (EEC) No 4253/88 shall be subject to confirmation by the Commission of the respect of the principle of additionality on the basis of the relevant information supplied by the Member State.

Article 6

The breakdown among the Structural Funds and the procedure for the grant of the assistance may be altered subsequently, subject to the availability of funds and the budgetary rules, in the light of adjustments decided according to the procedure laid down in Article 25 (5) of Regulation (EEC) No 4253/88.

Article 7

The Community aid concerns expenditure on operations under the single programming document which, in the Member State concerned, are the subject of legally binding commitments and for which the requisite finance has been specifically allocated no later than 31 December 1999. The final date for taking account of expenditure on these measures is 31 December 2001.

Article 8

The single programming document shall be implemented in accordance with Community law, and in particular Articles 6, 30, 48, 52 and 59 of the Treaty and the Community Directives on the coordination of procedures for the award of contracts.

Article 9

This Decision is addressed to the French Republic.

Done at Brussels, 24 March 1997.

For the Commission

Monika WULF-MATHIES

Member of the Commission

COMMISSION DECISION

of 3 April 1997

on the approval of the single programming document for Community structural assistance in the region of Eastern Scotland concerned by Objective 2 in the United Kingdom

(Only the English text is authentic)

(97/441/EC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 4253/88 of 19 December 1988 laying down provisions for implementing Regulation (EEC) No 2052/88 as regards coordination of activities of the different Structural Funds between themselves and with the operations of the European Investment Bank and the other existing financial instruments⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EC) No 3193/94⁽²⁾, and in particular Article 10 (1) last subparagraph thereof,

After consultation of the Advisory Committee on the Development and Conversion of Regions and the Committee pursuant to Article 124 of the Treaty,

Whereas the programming procedure for structural assistance under Objective 2 is defined in Article 9 (6) to 9 (10) of Council Regulation (EEC) No 2052/88 of 24 June 1988 on the tasks of the Structural Funds and their effectiveness and on coordination of their activities between themselves and with the operations of the European Investment Bank and the other existing financial instruments⁽³⁾, as last amended by Regulation (EC) No 3193/94; whereas however the last subparagraph of Article 5 (2) of Regulation (EEC) No 4253/88 foresees that in order to simplify and to speed up programming procedures, Member States may submit in a single programming document the information required for the regional and social conversion plan referred to in Article 9 (8) of Regulation (EEC) No 2052/88 and the information required at Article 14 (2) of Regulation (EEC) No 4253/88; whereas the last subparagraph of Article 10 (1) of Regulation (EEC) No 4253/88 foresees that in that case the Commission adopts a single decision in a single document covering the points referred to in Article 8 (3) and the assistance from the Funds referred to in the last subparagraph of Article 14 (3);

Whereas the Commission has established, by Decision 96/472/EC⁽⁴⁾, the list of declining industrial areas concerned by Objective 2 for the programming period from 1997 to 1999;

Whereas the global maximum allocation foreseen for the assistance of the Structural Funds for the present single programming document is composed of resources coming from the indicative allocation of Structural Fund commitment appropriations for the period 1997 to 1999 under Objective 2 resulting from Commission Decision 96/468/EC⁽⁵⁾ and from unused appropriations of ECU 4 808 000 of the corresponding single programming document covering the period 1994 to 1996, pursuant to Commission Decision C (96) 3678 of 17 December 1996;

Whereas the United Kingdom Government has submitted to the Commission on 5 August 1996 the single programming document as referred to in Article 5 (2) of Regulation (EEC) No 4253/88 for the region of Eastern Scotland; whereas this document contains the elements referred to in Article 9 (8) of Regulation (EEC) No 2052/88 and in Article 14 (2) of Regulation (EEC) No 4253/88; whereas expenditure under this single programming document is eligible as from that date;

Whereas the single programming document submitted by this Member State includes a description of the conversion priorities selected and the applications for assistance from the European Regional Development Fund (ERDF) and the European Social Fund (ESF) as well as an indication of the planned use of the assistance available from the European Investment Bank (EIB) and the other financial instruments in implementing the single programming document;

Whereas, in accordance with Article 3 of Regulation (EEC) No 4253/88, the Commission is charged with ensuring, within the framework of the partnership, coordination and consistency between assistance from the Funds and assistance provided by the EIB and the other financial instruments;

⁽¹⁾ OJ No L 374, 31. 12. 1988, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 337, 24. 12. 1994, p. 11.

⁽³⁾ OJ No L 185, 15. 7. 1988, p. 9.

⁽⁴⁾ OJ No L 193, 3. 8. 1996, p. 54.

⁽⁵⁾ OJ No L 192, 2. 8. 1996, p. 29.

Whereas the EIB has been involved in the drawing up of the single programming document in accordance with the provisions of Article 8 (1) of Regulation (EEC) No 4253/88, applicable by analogy in the establishment of the single programming document; whereas it has declared itself prepared to contribute to the implementation of this document in conformity with its statutory provisions; whereas, however, it has not yet been possible to evaluate precisely the amounts of Community loans corresponding to the financial needs;

Whereas Article 2 (2) of Commission Regulation (EEC) No 1866/90 of 2 July 1990 on arrangements for using the ecu for the purpose of the budgetary management of the Structural Funds⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EC) No 2745/94⁽²⁾, stipulates that in the Commission decisions approving a single programming document, the Community assistance available for the entire period and the annual breakdown thereof shall be set out in ecus at prices for the year in which each decision is taken and shall be subject to indexation; whereas this annual breakdown must be compatible with the progressive increase in the commitment appropriations shown in Annex II to Regulation (EEC) No 2052/88; whereas indexation is based on a single rate per year, corresponding to the rates applied annually to budget appropriations on the basis of the mechanism for the technical adjustment of the financial perspectives;

Whereas Article 1 of Council Regulation (EEC) No 4254/88 of 19 December 1988 laying down provisions for implementing Regulation (EEC) No 2052/88 as regards the European Regional Development Fund⁽³⁾, as amended by Regulation (EEC) No 2083/93⁽⁴⁾, defines the measures for which the ERDF may provide financial support;

Whereas Article 1 of Council Regulation (EEC) No 4255/88 of 19 December 1988 laying down provisions for implementing Regulation (EEC) No 2052/88 as regards the European Social Fund⁽⁵⁾, as amended by Regulation (EEC) No 2084/93⁽⁶⁾, defines the measures for which the ESF may provide financial support;

Whereas the single programming document has been established in agreement with the Member State concerned through the partnership defined in Article 4 of Regulation (EEC) No 2052/88;

Whereas the single programming document satisfies the conditions and includes the information required by Article 14 of Regulation (EEC) No 4253/88;

Whereas the present assistance satisfies the conditions laid down in Article 13 of Regulation (EEC) No 4253/88, and so should be implemented by means of an integrated approach involving finance from more than one Fund;

Whereas Article 1 of the Financial Regulation of 21 December 1977 applicable to the general budget of the European Communities⁽⁷⁾, as last amended by Regulation (EC, Euratom, ECSC) No 2335/95⁽⁸⁾, states that the legal commitments entered into for measures extending over more than one financial year must contain a time limit for implementation which must be specified to the recipient in due form when the aid is granted;

Whereas all the other conditions laid down for the grant of aid from the ERDF and the ESF have been complied with,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The single programming document for Community structural assistance in the region of Eastern Scotland concerned by Objective 2 in the United Kingdom, covering the period 1 January 1997 to 31 December 1999, is hereby approved.

Article 2

The single programming document includes the following essential elements:

- (a) a statement of the main priorities for joint action, their specific quantified objectives, an appraisal of their expected impact and their consistency with economic, social and regional policies in the United Kingdom;

the main priorities are:

1. development of a dynamic SME base,
2. tourism,
3. locally based initiatives,
4. technology and innovation;

- (b) the assistance from the Structural Funds as referred to in Article 4;

- (c) the detailed provisions for implementing the single programming document comprising:

— the procedures for monitoring and evaluation,

⁽¹⁾ OJ No L 170, 3. 7. 1990, p. 36.

⁽²⁾ OJ No L 290, 11. 11. 1994, p. 4.

⁽³⁾ OJ No L 374, 31. 12. 1988, p. 15.

⁽⁴⁾ OJ No L 193, 31. 7. 1993, p. 34.

⁽⁵⁾ OJ No L 374, 31. 12. 1988, p. 21.

⁽⁶⁾ OJ No L 193, 31. 7. 1993, p. 39.

⁽⁷⁾ OJ No L 356, 31. 12. 1977, p. 1.

⁽⁸⁾ OJ No L 240, 7. 10. 1995, p. 12.

- the provisions on financial implementation and eligibility,
 - the rules for compliance with Community policies;
- (d) the procedures for verifying additionality and an initial evaluation of the latter;
- (e) the arrangements for associating the environmental authorities with the implementation of the single programming document;
- (f) the means available for technical assistance necessary for the preparation, implementation or adaptation of the measures concerned.

Article 3

1. For the purpose of indexation, the annual breakdown of the global maximal allocation foreseen for the assistance from the Structural Funds is as follows:

<i>Ecus (1997 prices)</i>	
1997	43 235 000
1998	45 019 000
1999	46 856 000
Total	135 110 000

2. To this global maximum allocation is added an amount of ECU 4,808 not subject to indexation, resulting from unused appropriations of the corresponding single programming document covering the period 1994 to 1996.

Article 4

The assistance from the Structural Funds granted to the single programming document amounts to a maximum of ECU 139 918 000.

The procedure for granting the financial assistance, including the financial contribution from the Funds to the various priorities and measures, is set out in the financing plan and the detailed implementing provisions which form an integral part of the single programming document.

The national financial contribution envisaged, which is approximately ECU 180 221 000 for the public sector and ECU 6 352 000 for the private sector, may be met in part by Community loans, in particular from the EIB.

Article 5

1. The breakdown among the Structural Funds of the total Community assistance available is as follows:

— ERDF:	ECU 110 710 000
— ESF:	ECU 29 208 000

2. The budgetary commitments for the first instalment are as follows:

— ERDF:	ECU 38 749 000
— ESF:	ECU 8 762 000

Commitments of subsequent instalments will be based on the financing plan for the single programming document and on progress in its implementation.

Article 6

The breakdown among the Structural Funds and the procedure for the grant of the assistance may be altered subsequently, subject to the availability of funds and the budgetary rules, in the light of adjustments decided according to the procedure laid down in Article 25 (5) of Regulation (EEC) No 4253/88.

Article 7

The Community aid concerns expenditure on operations under the single programming document which, in the Member State concerned, are the subject of legally binding commitments and for which the requisite finance has been specifically allocated no later than 31 December 1999. The final date for taking account of expenditure on these measures is 31 December 2001.

Article 8

The single programming document shall be implemented in accordance with Community law, and in particular Articles 6, 30, 48, 52 and 59 of the Treaty and the Community Directives on the coordination of procedures for the award of contracts.

Article 9

This Decision is addressed to the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland.

Done at Brussels, 3 April 1997.

For the Commission

Monika WULF-MATHIES

Member of the Commission

COMMISSION DECISION

of 15 April 1997

on the approval of the single programming document for Community structural assistance in the municipality of Aubange (Province of Luxembourg) concerned by Objective 2 in Belgium

(Only the French text is authentic)

(97/442/EC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 4253/88 of 19 December 1988 laying down provisions for implementing Regulation (EEC) No 2052/88 as regards coordination of activities of the different Structural Funds between themselves and with the operations of the European Investment Bank and the other existing financial instruments⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EC) No 3193/94⁽²⁾, and in particular Article 10 (1) last subparagraph thereof,

After consultation of the Advisory Committee on the Development and Conversion of Regions and the Committee pursuant to Article 124 of the Treaty,

Whereas the programming procedure for structural assistance under Objective 2 is defined in Article 9 (6) to 9 (10) of Council Regulation (EEC) No 2052/88 of 24 June 1988 on the tasks of the Structural Funds and their effectiveness and on coordination of their activities between themselves and with the operations of the European Investment Bank and the other existing financial instruments⁽³⁾, as last amended by Regulation (EC) No 3193/94; whereas however the last subparagraph of Article 5 (2) of Regulation (EEC) No 4253/88 foresees that in order to simplify and to speed up programming procedures, Member States may submit in a single programming document the information required for the regional and social conversion plan referred to in Article 9 (8) of Regulation (EEC) No 2052/88 and the information required at Article 14 (2) of Regulation (EEC) No 4253/88; whereas the last subparagraph of Article 10 (1) of Regulation (EEC) No 4253/88 foresees that in that case the Commission adopts a single decision in a single document covering the points referred to in Article 8 (3) and the assistance from the Funds referred to in the last subparagraph of Article 14 (3);

Whereas the Commission has established, by Decision 96/472/EC⁽⁴⁾, the list of declining industrial areas concerned by Objective 2 for the programming period from 1997 to 1999;

Whereas the empowered authorities of the Kingdom of Belgium have submitted to the Commission on 6 August 1996 the single programming document as referred to in Article 5 (2) of Regulation (EEC) No 4253/88 for the Municipality of Aubange — European Development Pole (Province of Luxembourg); whereas this document contains the elements referred to in Article 9 (8) of Regulation (EEC) No 2052/88 and in Article 14 (2) of Regulation (EEC) No 4253/88; whereas expenditure under this single programming document is eligible as from that date;

Whereas the single programming document submitted by this Member State includes a description of the conversion priorities selected and the application for assistance from the European Regional Development Fund (ERDF) as well as an indication of the planned use of the assistance available from the European Investment Bank (EIB) and the other financial instruments in implementing the single programming document;

Whereas, in accordance with Article 3 of Regulation (EEC) No 4253/88, the Commission is charged with ensuring, within the framework of the partnership, coordination and consistency between assistance from the Funds and assistance provided by the EIB and the other financial instruments;

Whereas the EIB has been involved in the drawing up of the single programming document in accordance with the provisions of Article 8 (1) of Regulation (EEC) No 4253/88, applicable by analogy in the establishment of the single programming document; whereas it has declared itself prepared to contribute to the implementation of this document in conformity with its statutory provisions; whereas, however, it has not yet been possible to evaluate precisely the amounts of Community loans corresponding to the financial needs;

Whereas Article 2 (2) of Commission Regulation (EEC) No 1866/90 of 2 July 1990 on arrangements for using

⁽¹⁾ OJ No L 374, 31. 12. 1988, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 337, 24. 12. 1994, p. 11.

⁽³⁾ OJ No L 185, 15. 7. 1988, p. 9.

⁽⁴⁾ OJ No L 193, 3. 8. 1996, p. 54.

the ecu for the purpose of the budgetary management of the Structural Funds⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EC) No 2745/94⁽²⁾, stipulates that in the Commission decisions approving a single programming document, the Community assistance available for the entire period and the annual breakdown thereof shall be set out in ecus at prices for the year in which each decision is taken and shall be subject to indexation; whereas this annual breakdown must be compatible with the progressive increase in the commitment appropriations shown in Annex II to Regulation (EEC) No 2052/88; whereas indexation is based on a single rate per year, corresponding to the rates applied annually to budget appropriations on the basis of the mechanism for the technical adjustment of the financial perspectives;

Whereas Article 1 of Council Regulation (EEC) No 4254/88 of 19 December 1988 laying down provisions for implementing Regulation (EEC) No 2052/88 as regards the European Regional Development Fund⁽³⁾, as amended by Regulation (EEC) No 2083/93⁽⁴⁾, defines the measures for which the ERDF may provide financial support;

Whereas the single programming document has been established in agreement with the Member State concerned through the partnership defined in Article 4 of Regulation (EEC) No 2052/88;

Whereas Article 9 (3) of Regulation (EEC) No 4253/88 lays down that Member States shall provide the relevant financial information to the Commission to permit verification of the respect of the principle of additionality; whereas the analysis, in the framework of partnership, of the information provided for by the empowered authorities of the Kingdom of Belgium has not yet allowed this verification; whereas payments should therefore be suspended after the first advance provided for in Article 21 (2) of the said Regulation until the Commission will have verified the respect of the additionality;

Whereas Article 1 of the Financial Regulation of 21 December 1977 applicable to the general budget of the European Communities⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EC, Euratom, ECSC) No 2335/95⁽⁶⁾, states that the legal commitments entered into for measures extending over more than one financial year must contain a time limit for implementation which must be specified to the recipient in due form when the aid is granted;

Whereas Article 20 (3) of Regulation (EEC) No 4253/88 provides, subject to available funding, for a single

commitment where the Community assistance granted is less than ECU 40 million for the whole programming period;

Whereas all the other conditions laid down for the grant of aid from the ERDF have been complied with,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The single programming document for Community structural assistance in the municipality of Aubange (Province of Luxembourg) concerned by Objective 2 in Belgium, covering the period 1 January 1997 to 31 December 1999, is hereby approved.

Article 2

The single programming document includes the following essential elements:

- (a) a statement of the main priorities for joint action, their specific quantified objectives, an appraisal of their expected impact and their consistency with economic, social and regional policies in the Kingdom of Belgium;

the sole priority is:

support for the development of companies and employment growth, specifically through information society awareness initiatives;

- (b) the assistance from the Structural Funds as referred to in Article 4;
- (c) the detailed provisions for implementing the single programming document comprising:
 - the procedures for monitoring and evaluation,
 - the provisions on financial implementation and eligibility,
 - the rules for compliance with Community policies;
- (d) the procedures for verifying additionality;
- (e) the arrangements for associating the environmental authorities with the implementation of the single programming document;
- (f) the means available for technical assistance necessary for the preparation, implementation or adaptation of the measures concerned.

⁽¹⁾ OJ No L 170, 3. 7. 1990, p. 36.

⁽²⁾ OJ No L 290, 11. 11. 1994, p. 4.

⁽³⁾ OJ No L 374, 31. 12. 1988, p. 15.

⁽⁴⁾ OJ No L 193, 31. 7. 1993, p. 34.

⁽⁵⁾ OJ No L 356, 31. 12. 1977, p. 1.

⁽⁶⁾ OJ No L 240, 7. 10. 1995, p. 12.

Article 3

For the purpose of indexation, the annual breakdown of the global maximal allocation foreseen for the assistance from the Structural Funds is as follows:

<i>Ecus (1997 prices)</i>	
1997	325 000
1998	336 000
1999	347 000
Total	1 008 000

Article 4

The assistance from the Structural Funds granted to the single programming document amounts to a maximum of ECU 1 008 000.

The procedure for granting the financial assistance, including the financial contribution from the Funds to the various priorities and measures, is set out in the financing plan and the detailed implementing provisions which form an integral part of the single programming document.

The national financial contribution envisaged, which is approximately ECU 1 166 000 for the public sector, may be met in part by Community loans, in particular from the EIB.

Article 5

1. The budgetary commitment at the moment of approval of the single programming document refer to the total Community assistance.

2. Payments subsequent to the first advance provided for in Article 21 (2) of Regulation (EEC) No 4253/88 shall be subject to confirmation by the Commission of the respect of the principle of additionality on the basis of the relevant information supplied by the Member State.

Article 6

The procedure for the grant of the assistance may be altered subsequently, subject to the availability of funds and the budgetary rules, in the light of adjustments decided according to the procedure laid down in Article 25 (5) of Regulation (EEC) No 4253/88.

Article 7

The Community aid concerns expenditure on operations under the single programming document which, in the Member State concerned, are the subject of legally binding commitments and for which the requisite finance has been specifically allocated no later than 31 December 1999. The final date for taking account of expenditure on these measures is 31 December 2001.

Article 8

The single programming document shall be implemented in accordance with Community law, and in particular Articles 6, 30, 48, 52 and 59 of the Treaty and the Community Directives on the coordination of procedures for the award of contracts.

Article 9

This Decision is addressed to the Kingdom of Belgium.

Done at Brussels, 15 April 1997.

For the Commission

Monika WULF-MATHIES

Member of the Commission

COMMISSION DECISION

of 15 April 1997

on the approval of the single programming document for Community structural assistance in the region of Esch-sur-Alzette and Capellen concerned by Objective 2 in the Grand-Duchy of Luxembourg

(only the French text is authentic)

(97/443/EC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 4253/88 of 19 December 1988 laying down provisions for implementing Regulation (EEC) No 2052/88 as regards coordination of activities of the different Structural Funds between themselves and with the operations of the European Investment Bank and the other existing financial instruments⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EC) No 3193/94⁽²⁾, and in particular Article 10 (1) last subparagraph thereof,

After consultation of the Advisory Committee on the Development and Conversion of Regions and the Committee pursuant to Article 124 of the Treaty,

Whereas the programming procedure for structural assistance under Objective 2 is defined in Article 9 (6) to 9 (10) of Council Regulation (EEC) No 2052/88 of 24 June 1988 on the tasks of the Structural Funds and their effectiveness and on coordination of their activities between themselves and with the operations of the European Investment Bank and the other existing financial instruments⁽³⁾, as last amended by Regulation (EC) No 3193/94; whereas however the last subparagraph of Article 5 (2) of Regulation (EEC) No 4253/88 foresees that in order to simplify and to speed up programming procedures, Member States may submit in a single programming document the information required for the regional and social conversion plan referred to in Article 9 (8) of Regulation (EEC) No 2052/88 and the information required at Article 14 (2) of Regulation (EEC) No 4253/88; whereas the last subparagraph of Article 10 (1) of Regulation (EEC) No 4253/88 foresees that in that case the Commission adopts a single decision in a single document covering the points referred to in Article 8 (3) and the assistance from the Funds referred to in the last subparagraph of Article 14 (3);

Whereas the Commission has established, by Decision 96/472/EC⁽⁴⁾, the list of declining industrial areas concerned by Objective 2 for the programming period from 1997 to 1999;

Whereas the global maximum allocation foreseen for the assistance of the Structural Funds for the present single programming document is composed of resources coming from the indicative allocation of Structural Fund commitment appropriations for the period 1997 to 1999 under Objective 2 resulting from Commission Decision 96/468/EC⁽⁵⁾ and from unused appropriations of ECU 1 771 000 of the corresponding single programming document covering the period 1994 to 1996, pursuant to Commission Decision C (96) 4154 of 18 December 1996;

Whereas the Luxembourg Government has submitted to the Commission on 30 August 1996 the single programming document as referred to in Article 5 (2) of Regulation (EEC) No 4253/88 for the region of Esch-sur-Alzette and Capellen, whereas this document contains the elements referred to in Article 9 (8) of Regulation (EEC) No 2052/88 and in Article 14 (2) of Regulation (EEC) No 4253/88; whereas expenditure under this single programming document is eligible as from that date;

Whereas the single programming document submitted by this Member State includes a description of the conversion priorities selected and the applications for assistance from the European Regional Development Fund (ERDF) and the European Social Fund (ESF) as well as an indication of the planned use of the assistance available from the European Investment Bank (EIB) and the other financial instruments in implementing the single programming document;

Whereas, in accordance with Article 3 of Regulation (EEC) No 4253/88, the Commission is charged with ensuring, within the framework of the partnership, coordination and consistency between assistance from the Funds and assistance provided by the EIB and the other financial instruments;

⁽¹⁾ OJ No L 374, 31. 12. 1988, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 337, 24. 12. 1994, p. 11.

⁽³⁾ OJ No L 185, 15. 7. 1988, p. 9.

⁽⁴⁾ OJ No L 193, 3. 8. 1996, p. 54.

⁽⁵⁾ OJ No L 192, 2. 8. 1996, p. 29.

Whereas the EIB has been involved in the drawing up of the single programming document in accordance with the provisions of Article 8 (1) of Regulation (EEC) No 4253/88, applicable by analogy in the establishment of the single programming document; whereas it has declared itself prepared to contribute to the implementation of this document in conformity with its statutory provisions; whereas, however, it has not yet been possible to evaluate precisely the amounts of Community loans corresponding to the financial needs;

Whereas Article 2 (2) of Commission Regulation (EEC) No 1866/90 of 2 July 1990 on arrangements for using the ecu for the purpose of the budgetary management of the Structural Funds⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EC) No 2745/94⁽²⁾, stipulates that in the Commission decisions approving a single programming document, the Community assistance available for the entire period and the annual breakdown thereof shall be set out in ecus at prices for the year in which each decision is taken and shall be subject to indexation; whereas this annual breakdown must be compatible with the progressive increase in the commitment appropriations shown in Annex II to Regulation (EEC) No 2052/88; whereas indexation is based on a single rate per year, corresponding to the rates applied annually to budget appropriations on the basis of the mechanism for the technical adjustment of the financial perspectives;

Whereas Article 1 of Council Regulation (EEC) No 4254/88 of 19 December 1988 laying down provisions for implementing Regulation (EEC) No 2052/88 as regards the European Regional Development Fund⁽³⁾, as amended by Regulation (EEC) No 2083/93⁽⁴⁾, defines the measures for which the ERDF may provide financial support;

Whereas Article 1 of Council Regulation (EEC) No 4255/88 of 19 December 1988 laying down provisions for implementing Regulation (EEC) No 2052/88 as regards the European Social Fund⁽⁵⁾, as amended by Regulation (EEC) No 2084/93⁽⁶⁾, defines the measures for which the ESF may provide financial support;

Whereas the single programming document has been established in agreement with the Member State concerned through the partnership defined in Article 4 of Regulation (EEC) No 2052/88;

Whereas certain measures planned under this single programming document include the part-financing of aid schemes which have not yet been approved by the

Commission; whereas the financial commitments should be reduced by the amounts corresponding to the said measures until the aid schemes are approved by the Commission;

Whereas Article 9 (3) of Regulation (EEC) No 4253/88 lays down that Member States shall provide the relevant financial information to the Commission to permit verification of the respect of the principle of additionality; whereas the analysis, in the framework of partnership, of the information provided for by the Luxembourg authorities has not yet allowed this verification; whereas payments should therefore be suspended after the first advance provided for in Article 21 (2) of the said Regulation until the Commission will have verified the respect of the additionality;

Whereas the present assistance satisfies the conditions laid down in Article 13 of Regulation (EEC) No 4253/88, and so should be implemented by means of an integrated approach involving finance from more than one Fund;

Whereas Article 1 of the Financial Regulation of 21 December 1977 applicable to the general budget of the European Communities⁽⁷⁾, as last amended by Regulation (EC, Euratom, ECSC) No 2335/95⁽⁸⁾, states that the legal commitments entered into for measures extending over more than one financial year must contain a time limit for implementation which must be specified to the recipient in due form when the aid is granted;

Whereas Article 20 (3) of Regulation (EEC) No 4253/88 provides, subject to available funding, for a single commitment where the Community assistance granted is less than ECU 40 million for the whole programming period;

Whereas all the other conditions laid down for the grant of aid from the ERDF and the ESF have been complied with,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The single programming document for Community structural assistance in the region of Esch-sur-Alzette and Capellen concerned by Objective 2 in the Grand-Duchy of Luxembourg, covering the period 1 January 1997 to 31 December 1999, is hereby approved.

⁽¹⁾ OJ No L 170, 3. 7. 1990, p. 36.

⁽²⁾ OJ No L 290, 11. 11. 1994, p. 4.

⁽³⁾ OJ No L 374, 31. 12. 1988, p. 15.

⁽⁴⁾ OJ No L 193, 31. 7. 1993, p. 34.

⁽⁵⁾ OJ No L 374, 31. 12. 1988, p. 21.

⁽⁶⁾ OJ No L 193, 31. 7. 1993, p. 39.

⁽⁷⁾ OJ No L 356, 31. 12. 1977, p. 1.

⁽⁸⁾ OJ No L 240, 7. 10. 1995, p. 12.

Article 2

The single programming document includes the following essential elements:

- (a) a statement of the main priorities for joint action, their specific quantified objectives, an appraisal of their expected impact and their consistency with economic, social and regional policies of the Grand-Duchy of Luxembourg;

the main priorities are:

1. business innovation,
 2. stimulating the development and the diversification of structures and business activity,
 3. safeguarding and enhancing the environment,
 4. development of human resources;
- (b) the assistance from the Structural Funds as referred to in Article 4;
- (c) the detailed provisions for implementing the single programming document comprising:
- the procedures for monitoring and evaluation,
 - the provisions on financial implementation and eligibility,
 - the rules for compliance with Community policies;
- (d) the procedures for verifying additionality;
- (e) the arrangements for associating the environmental authorities with the implementation of the single programming document;
- (f) the means available for technical assistance necessary for the preparation, implementation or adaptation of the measures concerned.

Article 3

1. For the purpose of indexation, the annual breakdown of the global maximal allocation foreseen for the assistance from the Structural Funds is as follows:

<i>Ecus (1997 prices)</i>	
1997	2 016 000
1998	3 025 000
1999	3 025 000
Total	8 066 000

2. To this global maximum allocation is added an amount of ECU 1 771 000 not subject to indexation, resulting from unused appropriations of the corresponding single programming document covering the period 1994 to 1996.

Article 4

The assistance from the Structural Funds granted to the single programming document amounts to a maximum of ECU 9 837 000.

The procedure for granting the financial assistance, including the financial contribution from the Funds to the various priorities and measures, is set out in the financing plan and the detailed implementing provisions which form an integral part of the single programming document.

The national financial contribution envisaged, which is approximately ECU 13 596 000 for the public sector and ECU 21 873 000 for the private sector, may be met in part by Community loans, in particular from the EIB.

Article 5

1. The breakdown among the Structural Funds of the total Community assistance available is as follows:

— ERDF:	ECU 8 009 000
— ESF:	ECU 1 828 000

2. The budgetary commitments at the moment of approval of the single programming document refer to the total Community assistance.

The amounts are as follows:

— ERDF:	ECU 6 420 000
— ESF:	ECU 1 828 000

In accordance with the rules laid down in Article 7, these commitments do not include the amounts relating to the aid schemes not yet approved by the Commission. The corresponding commitments will be made after the approval of the aid schemes concerned.

3. Payments subsequent to the first advance provided for in Article 21 (2) of Regulation (EEC) No 4253/88 shall be subject to confirmation by the Commission of

the respect of the principle of additionality on the basis of the relevant information supplied by the Member State.

Article 6

The breakdown among the Structural Funds and the procedure for the grant of the assistance may be altered subsequently, subject to the availability of funds and the budgetary rules, in the light of adjustments decided according to the procedure laid down in Article 25 (5) of Regulation (EEC) No 4253/88.

Article 7

This Decision is without prejudice to the Commission's position on the aid schemes in the measure. 2.2. 'Stimulating productive investments'. In accordance with Articles 92 and 93 of the Treaty, the aid schemes must be approved by the Commission and hence the financial commitments shall be reduced by the amounts corresponding to the said measures until the aid schemes are approved by the Commission.

Article 8

The Community aid concerns expenditure on operations under the single programming document which, in the

Member State concerned, are the subject of legally binding commitments and for which the requisite finance has been specifically allocated no later than 31 December 1999. The final date for taking account of expenditure on these measures is 31 December 2001.

Article 9

The single programming document shall be implemented in accordance with Community law, and in particular Articles 6, 30, 48, 52 and 59 of the Treaty and the Community Directives on the coordination of procedures for the award of contracts.

Article 10

This Decision is addressed to the Grand-Duchy of Luxembourg.

Done at Brussels, 15 April 1997.

For the Commission

Monika WULF-MATHIES

Member of the Commission

COMMISSION DECISION

of 22 April 1997

on the approval of the single programming document for Community structural assistance in Lolland concerned by Objective 2 in Denmark

(Only the Danish text is authentic)

(97/444/EC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 4253/88 of 19 December 1988 laying down provisions for implementing Regulation (EEC) No 2052/88 as regards coordination of activities of the different Structural Funds between themselves and with the operations of the European Investment Bank and the other existing financial instruments⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EC) No 3193/94⁽²⁾, and in particular Article 10 (1) last subparagraph thereof,

After consultation of the Advisory Committee on the Development and Conversion of Regions and the Committee pursuant to Article 124 of the Treaty,

Whereas the programming procedure for structural assistance under Objective 2 is defined in Article 9 (6) to 9 (10) of Council Regulation (EEC) No 2052/88 of 24 June 1988 on the tasks of the Structural Funds and their effectiveness and on coordination of their activities between themselves and with the operations of the European Investment Bank and the other existing financial instruments⁽³⁾, as last amended by Regulation (EC) No 3193/94; whereas however the last subparagraph of Article 5 (2) of Regulation (EEC) No 4253/88 foresees that in order to simplify and to speed up programming procedures, Member States may submit in a single programming document the information required for the regional and social conversion plan referred to in Article 9 (8) of Regulation (EEC) No 2052/88 and the information required at Article 14 (2) of Regulation (EEC) No 4253/88; whereas the last subparagraph of Article 10 (1) of Regulation (EEC) No 4253/88 foresees that in that case the Commission adopts a single decision in a single document covering the points referred to in Article 8 (3) and the assistance from the Funds referred to in the last subparagraph of Article 14 (3);

Whereas the Commission has established, by Decision 96/472/EC⁽⁴⁾, the list of declining industrial areas concerned by Objective 2 for the programming period from 1997 to 1999;

Whereas the global maximum allocation foreseen for the assistance of the Structural Funds for the present single programming document is composed of resources coming from the indicative allocation of Structural Fund commitment appropriations for the period 1997 to 1999 under Objective 2 resulting from Commission Decision 96/468/EC⁽⁵⁾ and from unused appropriations of ECU 2 693 000 of the corresponding single programming document covering the period 1994 to 1996, pursuant to Commission Decision C (96) 4195 of 18 December 1996;

Whereas the Danish Government has submitted to the Commission on 8 August 1996 the single programming document as referred to in Article 5 (2) of Regulation (EEC) No 4253/88 for the region of Lolland; whereas this document contains the elements referred to in Article 9 (8) of Regulation (EEC) No 2052/88 and in Article 14 (2) of Regulation (EEC) No 4253/88; whereas expenditure under this single programming document is eligible as from that date;

Whereas the single programming document submitted by this Member State includes a description of the conversion priorities selected and the applications for assistance from the European Regional Development Fund (ERDF) and the European Social Fund (ESF) as well as an indication of the planned use of the assistance available from the European Investment Bank (EIB) and the other financial instruments in implementing the single programming document;

Whereas, in accordance with Article 3 of Regulation (EEC) No 4253/88, the Commission is charged with ensuring, within the framework of the partnership, coordination and consistency between assistance from the Funds and assistance provided by the EIB and the other financial instruments;

⁽¹⁾ OJ No L 374, 31. 12. 1988, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 337, 24. 12. 1994, p. 11.

⁽³⁾ OJ No L 185, 15. 7. 1988, p. 9.

⁽⁴⁾ OJ No L 193, 3. 8. 1996, p. 54.

⁽⁵⁾ OJ No L 192, 2. 8. 1996, p. 29.

Whereas the EIB has been involved in the drawing up of the single programming document in accordance with the provisions of Article 8 (1) of Regulation (EEC) No 4253/88, applicable by analogy in the establishment of the single programming document; whereas it has declared itself prepared to contribute to the implementation of this document in conformity with its statutory provisions; whereas, however, it has not yet been possible to evaluate precisely the amounts of Community loans corresponding to the financial needs;

Whereas Article 2 (2) of Commission Regulation (EEC) No 1866/90 of 2 July 1990 on arrangements for using the ecu for the purpose of the budgetary management of the Structural Funds⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EC) No 2745/94⁽²⁾, stipulates that in the Commission decisions approving a single programming document, the Community assistance available for the entire period and the annual breakdown thereof shall be set out in ecus at prices for the year in which each decision is taken and shall be subject to indexation; whereas this annual breakdown must be compatible with the progressive increase in the commitment appropriations shown in Annex II to Regulation (EEC) No 2052/88; whereas indexation is based on a single rate per year, corresponding to the rates applied annually to budget appropriations on the basis of the mechanism for the technical adjustment of the financial perspectives;

Whereas Article 1 of Council Regulation (EEC) No 4254/88 of 19 December 1988 laying down provisions for implementing Regulation (EEC) No 2052/88 as regards the European Regional Development Fund⁽³⁾, as amended by Regulation (EEC) No 2083/93⁽⁴⁾, defines the measures for which the ERDF may provide financial support;

Whereas Article 1 of Council Regulation (EEC) No 4255/88 of 19 December 1988 laying down provisions for implementing Regulation (EEC) No 2052/88 as regards the European Social Fund⁽⁵⁾, as amended by Regulation (EEC) No 2084/93⁽⁶⁾, defines the measures for which the ESF may provide financial support;

Whereas the single programming document has been established in agreement with the Member State concerned through the partnership defined in Article 4 of Regulation (EEC) No 2052/88;

Whereas the single programming document satisfies the conditions and includes the information required by Article 14 of Regulation (EEC) No 4253/88;

Whereas the present assistance satisfies the conditions laid down in Article 13 of Regulation (EEC) No 4253/88, and so should be implemented by means of an integrated approach involving finance from more than one Fund;

Whereas Article 1 of the Financial Regulation of 21 December 1977 applicable to the general budget of the European Communities⁽⁷⁾, as last amended by Regulation (EC, Euratom, ECSC) No 2335/95⁽⁸⁾, states that the legal commitments entered into for measures extending over more than one financial year must contain a time limit for implementation which must be specified to the recipient in due form when the aid is granted;

Whereas Article 20 (3) of Regulation (EEC) No 4253/88 provides, subject to available funding, for a single commitment where the Community assistance granted is less than ECU 40 million for the whole programming period;

Whereas all the other conditions laid down for the grant of aid from the ERDF and the ESF have been complied with,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The single programming document for Community structural assistance in Lolland concerned by Objective 2 in Denmark, covering the period 1 January 1997 to 31 December 1999, is hereby approved.

Article 2

The single programming document includes the following essential elements:

- (a) a statement of the main priorities for joint action, their specific quantified objectives, an appraisal of their expected impact and their consistency with economic, social and regional policies in Denmark;

the sole priority is:

development of companies;

- (b) the assistance from the Structural Funds as referred to in Article 4;

⁽¹⁾ OJ No L 170, 3. 7. 1990, p. 36.

⁽²⁾ OJ No L 290, 11. 11. 1994, p. 4.

⁽³⁾ OJ No L 374, 31. 12. 1988, p. 15.

⁽⁴⁾ OJ No L 193, 31. 7. 1993, p. 34.

⁽⁵⁾ OJ No L 374, 31. 12. 1988, p. 21.

⁽⁶⁾ OJ No L 193, 31. 7. 1993, p. 39.

⁽⁷⁾ OJ No L 356, 31. 12. 1977, p. 1.

⁽⁸⁾ OJ No L 240, 7. 10. 1995, p. 12.

- (c) the detailed provisions for implementing the single programming document comprising:
 - the procedures for monitoring and evaluation,
 - the provisions on financial implementation and eligibility,
 - the rules for compliance with Community policies;
- (d) the procedures for verifying additionality and an initial evaluation of the latter;
- (e) the arrangements for associating the environmental authorities with the implementation of the single programming document;
- (f) the means available for technical assistance necessary for the preparation, implementation or adaptation of the measures concerned.

Article 3

1. For the purpose of indexation, the annual breakdown of the global maximal allocation foreseen for the assistance from the Structural Funds is as follows:

<i>Ecus (1997 prices)</i>	
1997	3 567 000
1998	3 711 000
1999	3 864 000
Total	11 142 000

2. To this global maximum allocation is added an amount of ECU 2 693 000 not subject to indexation, resulting from unused appropriations of the corresponding single programming document covering the period 1994 to 1996.

Article 4

The assistance from the Structural Funds granted to the single programming document amounts to a maximum of ECU 13 834 738.

The procedure for granting the financial assistance, including the financial contribution from the Funds to the various priorities and measures, is set out in the financing plan and the detailed implementing provisions which form an integral part of the single programming document.

The national financial contribution envisaged, which is approximately ECU 12 951 000 for the public sector and

ECU 20 565 000 for the private sector, may be met in part by Community loans, in particular from the EIB.

Article 5

1. The breakdown among the Structural Funds of the total Community assistance available is as follows:

— ERDF:	ECU 9 343 000
— ESF:	ECU 4 491 738

2. The budgetary commitments at the moment of approval of the single programming document refer to the total Community assistance.

Article 6

The breakdown among the Structural Funds and the procedure for the grant of the assistance may be altered subsequently, subject to the availability of funds and the budgetary rules, in the light of adjustments decided according to the procedure laid down in Article 25 (5) of Regulation (EEC) No 4253/88.

Article 7

The Community aid concerns expenditure on operations under the single programming document which, in the Member State concerned, are the subject of legally binding commitments and for which the requisite finance has been specifically allocated no later than 31 December 1999. The final date for taking account of expenditure on these measures is 31 December 2001.

Article 8

The single programming document shall be implemented in accordance with Community law, and in particular Articles 6, 30, 48, 52 and 59 of the Treaty and the Community Directives on the coordination of procedures for the award of contracts.

Article 9

This Decision is addressed to the Kingdom of Denmark.

Done at Brussels, 22 April 1997.

For the Commission
Monika WULF-MATHIES
Member of the Commission

COMMISSION DECISION

of 22 April 1997

on the approval of the single programming document for Community structural assistance in Nordjylland concerned by Objective 2 in Denmark

(Only the Danish text is authentic)

(97/445/EC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 4253/88 of 19 December 1988 laying down provisions for implementing Regulation (EEC) No 2052/88 as regards coordination of activities of the different Structural Funds between themselves and with the operations of the European Investment Bank and the other existing financial instruments⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EC) No 3193/94⁽²⁾, and in particular Article 10 (1) last subparagraph thereof,

After consultation of the Advisory Committee on the Development and Conversion of Regions and the Committee pursuant to Article 124 of the Treaty,

Whereas the programming procedure for structural assistance under Objective 2 is defined in Article 9 (6) to 9 (10) of Council Regulation (EEC) No 2052/88 of 24 June 1988 on the tasks of the Structural Funds and their effectiveness and on coordination of their activities between themselves and with the operations of the European Investment Bank and the other existing financial instruments⁽³⁾, as last amended by Regulation (EC) No 3193/94; whereas however the last subparagraph of Article 5 (2) of Regulation (EEC) No 4253/88 foresees that in order to simplify and to speed up programming procedures, Member States may submit in a single programming document the information required for the regional and social conversion plan referred to in Article 9 (8) of Regulation (EEC) No 2052/88 and the information required at Article 14 (2) of Regulation (EEC) No 4253/88; whereas the last subparagraph of Article 10 (1) of Regulation (EEC) No 4253/88 foresees that in that case the Commission adopts a single decision in a single document covering the points referred to in Article 8 (3) and the assistance from the Funds referred to in the last subparagraph of Article 14 (3);

Whereas the Commission has established, by Decision 96/472/EC⁽⁴⁾, the list of declining industrial areas concerned by Objective 2 for the programming period from 1997 to 1999;

Whereas the Danish Government has submitted to the Commission on 8 August 1996 the single programming document as referred to in Article 5 (2) of Regulation (EEC) No 4253/88 for 16 municipalities of Nordjylland; whereas this document contains the elements referred to in Article 9 (8) of Regulation (EEC) No 2052/88 and in Article 14 (2) of Regulation (EEC) No 4253/88; whereas expenditure under this single programming document is eligible as from that date;

Whereas the single programming document submitted by this Member State includes a description of the conversion priorities selected and the applications for assistance from the European Regional Development Fund (ERDF) and the European Social Fund (ESF) as well as an indication of the planned use of the assistance available from the European Investment Bank (EIB) and the other financial instruments in implementing the single programming document;

Whereas, in accordance with Article 3 of Regulation (EEC) No 4253/88, the Commission is charged with ensuring, within the framework of the partnership, coordination and consistency between assistance from the Funds and assistance provided by the EIB and the other financial instruments;

Whereas the EIB has been involved in the drawing up of the single programming document in accordance with the provisions of Article 8 (1) of Regulation (EEC) No 4253/88, applicable by analogy in the establishment of the single programming document; whereas it has declared itself prepared to contribute to the implementation of this document in conformity with its statutory provisions; whereas, however, it has not yet been possible to evaluate precisely the amounts of Community loans corresponding to the financial needs;

Whereas Article 2 (2) of Commission Regulation (EEC) No 1866/90 of 2 July 1990 on arrangements for using the ecu for the purpose of the budgetary management of

⁽¹⁾ OJ No L 374, 31. 12. 1988, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 337, 24. 12. 1994, p. 11.

⁽³⁾ OJ No L 185, 15. 7. 1988, p. 9.

⁽⁴⁾ OJ No L 193, 3. 8. 1996, p. 54.

the Structural Funds⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EC) No 2745/94⁽²⁾, stipulates that in the Commission decisions approving a single programming document, the Community assistance available for the entire period and the annual breakdown thereof shall be set out in ecus at prices for the year in which each decision is taken and shall be subject to indexation; whereas this annual breakdown must be compatible with the progressive increase in the commitment appropriations shown in Annex II to Regulation (EEC) No 2052/88; whereas indexation is based on a single rate per year, corresponding to the rates applied annually to budget appropriations on the basis of the mechanism for the technical adjustment of the financial perspectives;

Whereas Article 1 of Council Regulation (EEC) No 4254/88 of 19 December 1988 laying down provisions for implementing Regulation (EEC) No 2052/88 as regards the European Regional Development Fund⁽³⁾, as amended by Regulation (EEC) No 2083/93⁽⁴⁾, defines the measures for which the ERDF may provide financial support;

Whereas Article 1 of Council Regulation (EEC) No 4255/88 of 19 December 1988 laying down provisions for implementing Regulation (EEC) No 2052/88 as regards the European Social Fund⁽⁵⁾, as amended by Regulation (EEC) No 2084/93⁽⁶⁾, defines the measures for which the ESF may provide financial support;

Whereas the single programming document has been established in agreement with the Member State concerned through the partnership defined in Article 4 of Regulation (EEC) No 2052/88;

Whereas the single programming document satisfies the conditions and includes the information required by Article 14 of Regulation (EEC) No 4253/88;

Whereas the present assistance satisfies the conditions laid down in Article 13 of Regulation (EEC) No 4253/88, and so should be implemented by means of an integrated approach involving finance from more than one Fund;

Whereas Article 1 of the Financial Regulation of 21 December 1977 applicable to the general budget of the European Communities⁽⁷⁾, as last amended by

Regulation (EC, Euratom, ECSC) No 2335/95⁽⁸⁾, states that the legal commitments entered into for measures extending over more than one financial year must contain a time limit for implementation which must be specified to the recipient in due form when the aid is granted;

Whereas all the other conditions laid down for the grant of aid from the ERDF and the ESF have been complied with,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The single programming document for Community structural assistance in 16 municipalities of Nordjylland concerned by Objective 2 in Denmark, covering the period 1 January 1997 to 31 December 1999, is hereby approved.

Article 2

The single programming document includes the following essential elements:

- (a) a statement of the main priorities for joint action, their specific quantified objectives, an appraisal of their expected impact and their consistency with economic, social and regional policies in Denmark;

the main priorities are:

- 1. globalization of production and service companies,
- 2. globalization of tourism companies;
- (b) the assistance from the Structural Funds as referred to in Article 4;
- (c) the detailed provisions for implementing the single programming document comprising:
 - the procedures for monitoring and evaluation,
 - the provisions on financial implementation and eligibility,
 - the rules for compliance with Community policies;

⁽¹⁾ OJ No L 170, 3. 7. 1990, p. 36.

⁽²⁾ OJ No L 290, 11. 11. 1994, p. 4.

⁽³⁾ OJ No L 374, 31. 12. 1988, p. 15.

⁽⁴⁾ OJ No L 193, 31. 7. 1993, p. 34.

⁽⁵⁾ OJ No L 374, 31. 12. 1988, p. 21.

⁽⁶⁾ OJ No L 193, 31. 7. 1993, p. 39.

⁽⁷⁾ OJ No L 356, 31. 12. 1977, p. 1.

⁽⁸⁾ OJ No L 240, 7. 10. 1995, p. 12.

- (d) the procedures for verifying additionality and an initial evaluation of the latter;
- (e) the arrangements for associating the environmental authorities with the implementation of the single programming document;
- (f) the means available for technical assistance necessary for the preparation, implementation or adaptation of the measures concerned.

2. The budgetary commitments for the first instalment are as follows:

— ERDF:	ECU 13 888 000
— ESF:	ECU 3 524 000

Commitments of subsequent instalments will be based on the financing plan for the single programming document and on progress in its implementation.

Article 3

For the purpose of indexation, the annual breakdown of the global maximal allocation foreseen for the assistance from the Structural Funds is as follows:

<i>Ecus (1997 prices)</i>	
1997	17 412 000
1998	18 120 000
1999	18 865 000
Total	54 397 000

Article 4

The assistance from the Structural Funds granted to the single programming document amounts to a maximum of ECU 54 397 000.

The procedure for granting the financial assistance, including the financial contribution from the Funds to the various priorities and measures, is set out in the financing plan and the detailed implementing provisions which form an integral part of the single programming document.

The national financial contribution envisaged, which is approximately ECU 58 419 000 for the public sector and ECU 109 468 000 for the private sector, may be met in part by Community loans, in particular from the EIB.

Article 5

1. The breakdown among the Structural Funds of the total Community assistance available is as follows:

— ERDF:	ECU 43 387 000
— ESF:	ECU 11 010 000

Article 6

The breakdown among the Structural Funds and the procedure for the grant of the assistance may be altered subsequently, subject to the availability of funds and the budgetary rules, in the light of adjustments decided according to the procedure laid down in Article 25 (5) of Regulation (EEC) No 4253/88.

Article 7

The Community aid concerns expenditure on operations under the single programming document which, in the Member State concerned, are the subject of legally binding commitments and for which the requisite finance has been specifically allocated no later than 31 December 1999. The final date for taking account of expenditure on these measures is 31 December 2001.

Article 8

The single programming document shall be implemented in accordance with Community law, and in particular Articles 6, 30, 48, 52 and 59 of the Treaty and the Community Directives on the coordination of procedures for the award of contracts.

Article 9

This Decision is addressed to the Kingdom of Denmark.

Done at Brussels, 22 April 1997.

For the Commission
Monika WULF-MATHIES
Member of the Commission